

AdHoc

AdHoc

AdHoc

AdHoc

AdHoc

AdHoc

GEBRAUCHSANWEISUNG

MAGNETISCHE DOPPEL- UND EINZELMÜHLE MAGTWO, FÜR PFEFFER UND SALZ

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser funktionalen, magnetischen Doppel- und Einzelmühle. Durch die magnetische Steckverbindung ist MagTwo als Doppelmühle oder auch als zwei einzelne Mühlen verwendbar.

VERWENDUNGSZWECK

Die manuelle Mühle ist zum Mahlen von Pfeffer und Salz geeignet.

TEILEBEZEICHNUNG

- ➊ Aromaschutzkappe
- ➋ Mahlwerkgehäuse
- ➌ Mahlgutbehälter
- ➍ Korpusverschluss
- ➎ Magnetische Steckverbindung
- ➏ Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut®
- ➐ Einstellschraube

EINFÜLLEN VON PFEFFER ODER SALZ

Trennen Sie die beiden Mühlenteile voneinander. Halten Sie den Mahlgutbehälter ➌ mit einer Hand und drehen Sie mit der anderen den Korpusverschluss ➍ gegen den Uhrzeigersinn auf. Füllen Sie das gewünschte Gewürz in die Öffnung des Mahlgutbehälters und setzen Sie anschließend den Korpusverschluss wieder auf den Mahlgutbehälter.

EINSTELLEN DES MAHLGRADS

Ziehen Sie die Aromaschutzkappe ➊ vom Mahlwerkgehäuse ➋ ab. Durch Drehen der Einstellschraube ➐ im Uhrzeigersinn wird das Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut® ➏ auf feines Mahlen eingestellt. Drehen in entgegengesetzter Richtung bewirkt grobes Mahlen.

MAHLEN DER GEWÜRZE

Durch die magnetische Steckverbindung ➎ ist MagTwo als Doppelmühle oder auch als zwei einzelne Mühlen verwendbar. Ziehen Sie die Aromaschutzkappe ➊ vom Mahlwerkgehäuse ➋ ab. Halten Sie das Mahlwerkgehäuse und drehen Sie den Mahlgutbehälter ➌ im Uhrzeigersinn. Sie können sowohl durch Drehen des Mahlgutbehälters im Uhrzeigersinn, als auch durch abwechselndes Drehen im Uhrzeiger- und Gegenuhrzeigersinn mahlen.

Mahlen Sie niemals ohne Mahlgut. Das Mahlwerk kann dabei beschädigt werden.

REINIGUNG

Reinigen Sie MagTwo von außen nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie sie anschließend ab. Tauchen Sie die Mühle niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Das Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut® ➏ kann mit Hilfe einer kleinen Bürste gereinigt werden.

GEFAHREN FÜR KINDER

MagTwo ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

SICHERHEITSHINWEISE

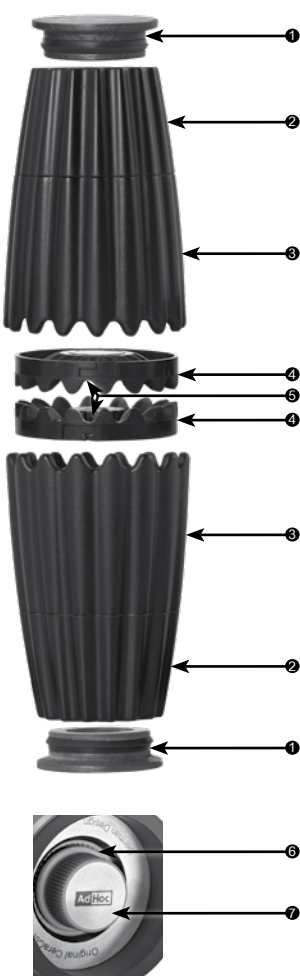
Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortenrein.

GEWÄHRLEISTUNG

Für das gesamte AdHoc-Sortiment gilt die gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Darüber hinaus gewähren wir eine 30-jährige Garantie auf unser Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut®. Sollten in diesem Zeitraum Mängel auftreten, übernehmen wir die Kosten für Versand, Reparatur und/oder Ersatz des fehlerhaften Produkts. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kaufbelegs. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte Ihren AdHoc-Fachhändler.



OPERATING INSTRUCTIONS

MAGNETIC DOUBLE AND SINGLE MILLS MAGTWO, FOR PEPPER AND SALT

We congratulate you on your purchase of this handy magnetic double and single mill. MagTwo can be used as a double mill or as two single mills thanks to magnetic connector.

INTENDED USE

The manual mill is suitable for grinding pepper or salt.

DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- ➊ Aroma cap
- ➋ Grinder housing
- ➌ Spice container
- ➍ Cap
- ➎ Magnetic connector
- ➏ High-efficiency ceramic grinder CeraCut®
- ➐ Adjusting screw

FILLING IT UP WITH PEPPER OR SALT

Disconnect the two mill parts. Hold the spice container ➌ with one hand and with the other hand turn the cap ➍ open in counter-clockwise direction. Fill in the desired spice through the opening of the spice container and place the cap back onto the spice container.

ADJUSTING THE GRINDING SETTING

Remove the aroma cap ➊ from the grinder housing ➋. By turning the adjusting screw ➐ clockwise the high-efficiency ceramic grinder CeraCut® ➏ is adjusted to fine grinding. Coarse grinding is achieved by turning it in the opposite direction.

GRINDING SPICES

MagTwo can be used as a double mill or as two single mills thanks to magnetic connector ➎. Remove the aroma cap ➊ from the grinder housing ➋. Hold the grinder housing with one hand and with the other turn the spice container ➌ clockwise. You can grind by either turning the spice container in clockwise direction only or by alternating clockwise and anticlockwise direction.

Never use the mill if the container is empty. This may damage the grinder.

CLEANING

Only clean MagTwo from outside using a slightly moistened soft cloth. Then dry it. Never immerse the mill in water or any other liquid. The high-efficiency ceramic grinder CeraCut® ➏ cutting device can be cleaned using a small brush.

DANGER TO CHILDREN

MagTwo is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

SAFETY WARNINGS

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

DISPOSAL

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

STATUTORY WARRANTY

The statutory warranty applies for the whole AdHoc range from the purchase date. In addition to this, we grant a 30-year guarantee on our high-performance ceramic grinder CeraCut®. If defects arise during this period, we will bear the costs of shipping, repair and/or replacement of the defective product. We offer no guarantee for damage due to improper and incorrect use. A warranty claim in the framework of the statutory warranty only exists upon the presentation of proof of purchase. To make a claim, please contact your AdHoc specialist retailer.

MODE D'EMPLOI

MOULIN MAGNÉTIQUE DOUBLE ET SIMPLE MAGTWO POUR LE POIVRE ET LE SEL

Nous vous félicitons pour votre achat de ce moulin magnétique double et simple. Grâce au raccord enfichable magnétique, MagTwo peut être utilisé comme moulin double ou comme deux moulins simples.

USAGE

Le moulin manuel est fait pour mouder du poivre ou du sel.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- ➊ Couvercle
- ➋ Boîtier du système de coupe CeraCut®
- ➌ Récipient à épices
- ➍ Corps
- ➎ Raccord enfichable magnétique
- ➏ Broyeur en céramique haute performance CeraCut®
- ➐ Molette de réglage

REMPLIR DE POIVRE OU DE SEL

Séparez les deux parties du moulin. Tenez le récipient à épices ➌ avec une main et dévissez le corps ➍ dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre avec l'autre main. Remplissez le réservoir par son ouverture avec le condiment souhaité et remettez ensuite le corps sur le réservoir.

RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE

Retirez le couvercle ➊ du boîtier du mécanisme de broyage ➋. En tournant la molette de réglage ➐ dans le sens des aiguilles d'une montre, le broyeur en céramique haute performance CeraCut® ➏ est réglé sur une mouture fine. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre entraîne une mouture plus grosse.

MOUDRE LES ÉPICES

Grâce au raccord enfichable magnétique ➎, MagTwo peut être utilisé comme moulin double ou comme deux moulins simples. Retirez le couvercle ➊ du boîtier du mécanisme de broyage ➋. Tenez le boîtier d'une main et de l'autre tournez le récipient à épices ➌ dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez mouder soit en tournant le récipient à épices dans le sens des aiguilles d'une montre, soit en la tournant alternativement dans un sens et dans l'autre.

Ne moulez jamais sans produit à moudre. Le broyeur peut alors être endommagé.

NETTOYAGE

Nettoyez MagTwo de l'extérieur uniquement avec un chiffon doux légèrement humide. Ensuite, séchez-le. N'immergez jamais le moulin et épices dans l'eau ou dans tout autre liquide. Le broyeur en céramique haute performance CeraCut® ❶ peut être nettoyé à l'aide d'une petite brosse.

DANGERS POUR LES ENFANTS

MagTwo à manivelle n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

GARANTIE LÉGALE

La garantie légale s'applique à toute la gamme d'AdHoc à partir de la date d'achat. En outre, nous octroyons une garantie de 30 ans sur notre rouage en céramique très performant CeraCut®, Si des défauts apparaissent pendant cette période, nous prenons en charge les coûts d'expédition, de réparation et / ou de remplacement du produit défectueux. Aucune garantie n'est assurée pour les dommages dus à l'utilisation non conforme ou incorrecte. Le droit à la garantie légale existe uniquement sur présentation du justificatif d'achat. Pour le faire valoir, veuillez contacter votre revendeur spécialisé d'AdHoc.

ISTRUZIONI PER L'USO

MACINA MAGNETICA SINGOLA E DOPPIA MAGTWO, PER PEPE E SALE

Complimenti per aver acquistato questa funzionale macina doppia e singola magnetica. Grazie al collegamento a spina magnetico, MagTwo può essere utilizzato come macina doppia o anche come due macine singole.

DESTINAZIONE D'USO

Il macinino manuale si utilizza per macinare pepe o sale.

ELENCO COMPONENTI

- ❶ Coperchio
- ❷ Scocca dello CeraCut®
- ❸ Contenitore per macinato
- ❹ Tappo del corpo
- ❺ Collegamento a spina magnetico
- ❻ Macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut®
- ❼ Vite di regolazione

RIEMPIRE DI SALE O PEPE

Separare le due parti della macina. Con una mano tenere il contenitore per macinato ❸ e con l'altra ruotare il tappo del corpo ❹ in senso antiorario. Inserire la spezia desiderata nell'apertura del contenitore per macinato e riposizionare infine il tappo del corpo sul contenitore per macinato.

REGOLAZIONE DEL GRADO DI MACINATURA

Togliere il coperchio ❶ dall'alloggiamento della macina ❷. Ruotando la vite di regolazione ❼ in senso orario si otterrà un macinato più fine. Per ottenere un macinato più spesso basterà ruotare la vite in senso antiorario.

MACINARE LE SPEZIE

Grazie al collegamento a spina magnetico ❺, MagTwo può essere utilizzato come macina doppia o anche come due macine singole. Togliere il coperchio ❶ dall'alloggiamento della macina ❷. Tenere l'alloggiamento della macina con una mano e girare il contenitore per spezie in senso orario. Si può macinare sia facendo ruotare in senso orario il contenitore per spezie, sia ruotando alternatamente anche in senso contrario.

Non effettuare mai la macinatura senza il prodotto da lavorare all'interno. Ciò potrebbe danneggiare il macinino.

PULIZIA

Pulire MagTwo dall'esterno solo con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi asciugarlo. Non immergere mai la macina in acqua o in altro liquido. La macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut® ❷ può essere pulita aiutandosi con una piccolo spazzola.

PERICOLI PER I BAMBINI

MagTwo non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

All'intero assortimento AdHoc si applica la garanzia obbligatoria a norma di legge a partire dalla data dell'acquisto. Per la nostra macina in ceramica ad alte prestazioni CeraCut® forniamo inoltre una garanzia volontaria di 30 anni. Qualora si verificassero vizi durante tale periodo, ci assumeremo le spese di spedizione, riparazione e/o sostituzione del prodotto difettoso. Non si fornisce alcuna garanzia per danni provocati da uso improprio e scorretto. Il diritto alla garanzia volontaria nell'ambito della garanzia obbligatoria a norma di legge sussiste solo esibendo la ricevuta d'acquisto. Per esercitare tale diritto ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore AdHoc specializzato.

INSTRUCCIONES DE USO

MOLINILLO MAGNÉTICO DOBLE Y SIMPLE MAGTWO, PARA PIMIENTA Y SAL

Enhorabuena por su compra de este molinillo doble o individual magnético y muy funcional. Gracias a su cierre magnético, MagTwo puede utilizarse como molinillo doble o como dos molinillos individuales.

FINALIDAD DE USO

El molinillo manual es ideal para moler pimienta o sal.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- ❶ Tapa para preservar el aroma
- ❷ Carcasa de la muela
- ❸ Recipiente para las especias
- ❹ Tapa
- ❺ Cierre magnético
- ❻ Mecanismo de molienda de cerámica de elevada eficiencia CeraCut®
- ❼ Rueda de ajuste

INTRODUCCIÓN DE PIMIENTA O SAL

Separe ambos molinillos. Sujete el recipiente para especias ❸ con una mano y desenrosque con la otra la tapa ❹ en el sentido de las agujas del reloj. Rellene con la especia deseada el recipiente para especias por la parte abierta y vuelva a colocar la tapa para cerrar el recipiente para especias.

AJUSTE DEL GRADO DE MOLIDO

Retire al principio la tapa ❶ de la carcasa del molinillo ❷. Girando la rueda de ajuste ❼ en el sentido de las agujas del reloj se obtendrá un molido fino y girando en la dirección contraria el molido será más grueso.

MOLER ESPECIAS

Gracias a su cierre magnético ❺, MagTwo puede utilizarse como molinillo doble o como dos molinillos individuales. Retire al principio la tapa ❶ de la carcasa del molinillo ❷. Sujete con una mano la carcasa del molinillo y gire el recipient para las especias ❸ en sentido de las agujas del reloj. Para moler, girar la recipiente para especias en el sentido de las agujas del reloj o girar alternativamente en el sentido de las agujas del reloj y en el contrario a las agujas del reloj.

No muela nunca sin un producto de molienda. El mecanismo puede sufrir daños.

LIMPIEZA

Limpie el MagTwo desde fuera solo con un trapo suave y ligeramente humedecido. A continuación, séquelo. No sumerja nunca el molinillo en agua o en otro líquido. El mecanismo de molienda de cerámica de elevada eficiencia CeraCut® ❸ se puede limpiar con ayuda de una pequeña escobilla.

PELIGROS PARA LOS NIÑOS

MagTwo no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea con atención las indicaciones de seguridad y utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desecharlos.

GARANTÍA

Para todo el catálogo de AdHoc se aplica la garantía legal a partir de la fecha de compra. Asimismo, concedemos una garantía de 30 años por nuestro molinillo de cerámica de alto rendimiento CeraCut®. Si se producen defectos durante este tiempo, asumiremos los costes de envío, reparación y/o sustitución del producto defectuoso. No se asumirá garantía alguna por los daños causados por un manejo indebido e inadecuado. Los derechos de garantía en el marco de la garantía legal solo se concederán si se presenta el recibo de compra. Para reclamarlos, contacte con su vendedor de AdHoc.

MagTwo

Magnetische Doppel- und Einzelmühle, für Pfeffer und Salz
Magnetic double and single mills, for pepper and salt
Moulin magnétique double et simple, pour le poivre et le sel
Macina magnetica singola e doppia, per pepe e sale
Molinillo magnético doble y simple, para pimienta y sal
MP905–906



AdHoc Entwicklung und Vertrieb GmbH
Im Pfeifferswörth 16
68167 Mannheim – Germany
www.adhoc-design.de